



[Archivio](#)

CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Agenzia n. 6 del 14 febbraio 1997

Agenzia settimanale d'informazione a cura dell'Ufficio Stampa della Provincia di Torino - Anno II, n. 6, 14 febbraio 1997 - Aut. Trib. 1788 del 29.3.1966 - Direttore Responsabile: Roberto Moiso

SOMMARIO

[1. Il Coreco approva il bilancio di previsione 1997](#)

[2. Pubblica amministrazione: parità nella diversità per uomini e donne](#)

[3. Campagna per il risparmio energetico](#)

[4. La seduta del Consiglio provinciale](#)

[5. I provvedimenti della Giunta](#)

[6. La pagina dei gruppi](#)

[7. Sestriere: appuntamenti, voci e curiosità dal mondiale](#)

1.IL CORECO APPROVA IL BILANCIO DI PREVISIONE 1997

Il bilancio di previsione 1997 della Provincia di Torino, adottato dal Consiglio provinciale nella seduta del 23 dicembre dello scorso anno, è esecutivo. Proprio in questi giorni infatti il CoReCo (Comitato Regionale di Controllo) ha completato l'esame di legittimità del documento dando il via libera definitivo.

Sia la Presidente Mercedes Bresso sia il Vicepresidente e Assessore alle Risorse Finanziarie Mario Rey hanno espresso la più viva soddisfazione: fra i primi Enti ad adottare le nuove tecniche di redazione del bilancio previste dalla legge e fra i primi ad approvarlo, la Provincia di Torino può ora avviare e realizzare i progetti programmati per quest'anno.

Numerose e radicali le innovazioni introdotte, già a partire dal 1996. In primo luogo, nette sono ormai le distinzioni di compiti fra organi istituzionali e dirigenza. La Giunta, già dal gennaio 1996, individua i dirigenti e assegna loro gli obiettivi, unitamente alle risorse finanziarie e al personale per conseguirli. Il Consiglio, sulla base delle disposizioni di legge, esercita funzioni di indirizzo e controllo sull'Amministrazione.

La costruzione del nuovo bilancio, spiega il Vicepresidente Rey, "ha richiesto un consistente impegno ai dirigenti e alla Giunta. Questo sia per le difficoltà intrinseche all'esigenza di redigere il documento di bilancio sia per la novità dei diversi aspetti applicativi delle nuove leggi."

In futuro lo sforzo sarà soprattutto diretto a rendere più chiari e leggibili i nuovi documenti previsionali: "un elemento essenziale, commentano la Presidente e il Vicepresidente, sia per rendere più agevole la realizzazione dei programmi sia per facilitare al Consiglio e ai cittadini il compito di valutare i nostri progetti, la loro realizzabilità e la nostra capacità di raggiungere gli obiettivi che ci siamo dati." Questo aspetto è già importante oggi e risulterà decisivo nei prossimi anni: con l'aumentare della percentuale di risorse proprie, vale a dire derivanti da tributi che la Provincia riscuote direttamente dai cittadini-elettori amministrati, il grado di leggibilità del bilancio diventa un elemento essenziale per valutare il funzionamento dell'Amministrazione. Alcune cifre: il bilancio della Provincia pareggia in 434 miliardi e 647 milioni. 296 i miliardi per spese di funzionamento, 64 per investimenti e 73 per partite di giro. Le risorse correnti provengono ormai per quasi il 40 per cento da tributi diretti e per il 55 per cento da trasferimenti dello Stato. Da sottolineare che investimenti per ben dieci miliardi sono stati previsti con fondi ottenuti da "risparmi" sulla parte corrente.

[torna al sommario](#)

2. PUBBLICA AMMINISTRAZIONE:

PARITÀ NELLA DIVERSITÀ PER UOMINI E DONNE

Donne e uomini nella pubblica amministrazione - azioni positive e cambiamento organizzativo - e' il titolo di un convegno programmato per stamattina presso il Centro Congressi Torino Incontra (via Nino Costa, 8) e organizzato dalla Commissione Consiliare per le Parita' e dal Comitato Pari Opportunita' della Provincia di Torino. I Lavori, presieduti da Aurora Tesio, Presidente della Commissione Consiliare di Parita' della Provincia, sono stati aperti dalla Presidente , Mercedes Bresso che ha ricordato quan to in questi mesi e' stato fatto in materia di pari opportunita': dal programma contro le molestie sessuali sul luogo di lavoro con l'istituzione del consulente pari opportunita' ai " tempi della citta'" e alle iniziative dell'Assessorato alla Solidarieta' Sociale.

Sono intervenute Anna Carloni , Responsabile dei problemi del Lavoro e Formazione del Ministero Pari Opportunita', Doriانا Giudici, Consigliera della V Commissione Autonomie Locali CNEL e Carla Passalacqua del Comitato Nazionale Pari Opportunita' , Ministe ro del Lavoro.Nella seconda parte della mattinata , dedicata alle esperienze, hanno relazionato Anna De Carli e Alida Novelli dei Comitati Pari Opportunita' dell'ENEA e del Comune di Rivoli, infine Anna Ferrero, Assessore alle Risorse Umane della Provincia di Torino.

L'Assessore alle Risorse Umane, Anna Ferrero, ha sottolineato che "mentre un'indagine di qualche anno fa rilevava che in una grande azienda privata torinese la percentuale dei dirigenti donna era dell'otto PER MILLE, da noi in Provincia il dato e' attualme nte superiore al venti PER CENTO. Le donne sono anche molto numerose fra i funzionari laureati delle posizioni predirigenziali." "Il problema - ha aggiunto Anna Ferrero - non e' piu' o non e' piu' soltanto nella possibilita' di fare carriera, ma nella form azione e nel formarsi di un atteggiamento nuovo delle donne rispetto al lavoro. Gia' oggi questo atteggiamento e' cambiato. Le donne hanno ora interesse alla soddisfazione nel lavoro, alle opportunita' di qualificarsi professionalmente, alle possibilita' d i fare carriera. E' evidente che questo punto di vista esige piu' disponibilita', e mi pare di poter dire che soprattutto fra le giovani generazioni c'e' disponibilita' e determinazione. "Per quest'anno - ha concluso l'Assessore Ferrero - abbiamo stanziato ottocento milioni per la formazione. Nei programmi che stiamo mettendo a punto, c'e' ovunque un modulo dedicato alla gestione della risorsa-donna. Puntiamo a creare un clima per la valorizzazione delle risorse sia maschili sia femminili, per lavorare tutt i al meglio."

[torna al sommario](#)

3. CAMPAGNA PER IL RISPARMIO ENERGETICO:

AUTOCERTIFICAZIONE PER GLI IMPIANTI TERMICI

La Presidente della Provincia Mercedes Bresso e l'Assessore all'Ambiente Giuseppe Gamba - unitamente all'Amministratore delegato dell'Aem, Giovanni Del Tin - hanno presentato a Palazzo Cisterna un'iniziativa che, dando concreta applicazione alle disposizio ni di legge, mira a promuovere il risparmio energetico nella gestione degli impianti di riscaldamento.

"Alcune leggi approvate negli ultimi anni dal Parlamento - spiega la Presidente Bresso - affidano alla Provincia il compito di gestire i controlli sul rendimento energetico e quindi anche sull'adeguamento degli impianti termici. Il fine e' di assicurarne l a sicurezza, la diminuzione dei consumi, la riduzione delle emissioni di fumi e di favorire in tal modo l'abbassamento dei livelli di inquinamento atmosferico."

Sia per applicare le nuove norme sia per aiutare i cittadini ad adeguarvisi, la Provincia - competente per legge per i Comuni con popolazione inferiore ai 40.000 abitanti -ha avviato un'iniziativa con la quale si affidano i compiti tecnici di gestione e co ntrollo della materia all'Aem di Torino.

In primo luogo, afferma l'Assessore Gamba, "viene data ai cittadini la possibilita' di autocertificare - entro il 15 aprile 1997 - la messa a norma degli impianti. I moduli sono disponibili presso i Municipi, dove potranno essere consegnati una volta compi lati."

Ed e' a questo punto che diventa importante il ruolo dell'Aem. I tecnici di quest'azienda infatti provvederanno in primo luogo a censire gli impianti "autocertificati", che in un secondo tempo saranno oggetto di controlli a campione. Gli impianti appartene nti a cittadini che non si autocertificano saranno invece tutti controllati. La differenza e' prima di tutto nei costi. Se per le autocertificazioni sara' sufficiente pagare l' imposta di bollo, i controlli eventualmente effettuati dall'Aem - in assenza di autocertificazione - saranno interamente a carico del proprietario o del conduttore dell'impianto, sia pure a un costo ridotto grazie alla convenzione fra Provincia e Aem. "Anche per questo, aggiunge l'Assessore Gamba, invito tutti gli interessati ad auto certificarsi al piu' presto."Dal 20 febbraio il materiale divulgativo e il modulo per l'autocertificazione saranno disponibili anche su questo sito.

[torna al sommario](#)

4.LA SEDUTA DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

DI MERCOLEDI' 12 FEBBRAIO

INTERROGAZIONI DISCUSSE

- Rio Banna - Interrogante il Consigliere Massimo Coticoni (Forza Italia) ; ha risposto l'Assessore alla Pianificazione Territoriale, Luigi Rivalta .
- Progetto Sirio. Istituto Sraffa di Orbassano - Interroganti i consiglieri Fiorenzo Grijuela e Bianco Luigi (Partito Democratico della Sinistra) ; ha risposto l'Assessore all'Istruzione e Sanita', Aldo Miletto.
- Consulenza all'architetto Carlo Alberto Barbieri - Interroganti Cesare Formisano, Gian Luca Vignale, Andrea Fluttero, Massimiliano Motta (Alleanza Nazionale) ; ha risposto l'Assessore alla Viabilita', Franco Campia.
- Ripristino ponte sul Po della ferrovia Chivasso - Asti in frazione Abate di S.Sebastiano - Interroganti Andrea Fluttero , Gian Luca Vignale, Cesare Formisano e Massimiliano Motta (Alleanza Nazionale); ha risposto l'Assessore alla Viabilita', Franco Campi a.

CONCORSI

- Concorsi - Interrogante il Presidente del Consiglio, Elio Marchiaro, del Gruppo di Rifondazione Comunista .
- Assunzioni Fantasma (Compaiono e Scompaiono) - Interroganti i consiglieri del gruppo di Alleanza Nazionale.

Il Presidente Marchiaro chiedendo notizia dei concorsi (quanti ne sono stati banditi, per quali servizi e figure professionali , quanti ci si appronta a bandire..... con quale ragionevole tempistica) ha deplorato il colpevole ritardo che risulta , anche a fronte di numerosi pensionamenti , paralizzare l'Ente in ogni settore.

Il gruppo di Alleanza Nazionale ha rilevato l'incongruenza tra una comunicazione del dipartimento (l'ente non avrebbe assunto altri educatori affidando una Comunita' al privato sociale) e un'altra successiva in cui si confermavano nel piano delle assunzioni i concorsi per 12 educatori.

L'assessore al Personale, Anna Ferrero, ha comunicato che e' stato predisposto un piano per l'assunzione di 311 unita' nelle qualifiche medio alte dell'organizzazione dell'Ente. " Le scelte - ha sottolineato l'Assessore Ferrero- non sono ancora definitive per che ' devono prima essere proposte e discusse con le Organizzazioni Sindacali. La definizione dei profili ha richiesto un notevole sforzo da parte dei servizi per valutare il reale fabbisogno. Per i componenti delle commissioni sono previsti corsi di formazione sulle tecniche di selezione, per i candidati risultati idonei si organizzeranno dei corsi di formazione al loro inserimento

Sono intervenuti nel dibattito il Presidente Elio Marchiaro ("Desidererei poter constatare che e' gia' stato fatto qualcosa. Non e' stato bandito ancora alcun concorso . I bisogni sono gia' stati individuati nella pianta organica approvata due anni fa. Non possiamo perdere altro tempo"), Gianluca Vignale di AN (" Dopo due anni non sono stati banditi concorsi , ne' e' stata scelta la priorita', c'e' ritardo e mancanza di progettualita' "), Giuseppe Cerchio del C.D.U. Polo (" I concorsi non debbono essere fatti tutti insieme perche' si paralizzerebbe la macchina provinciale, concorsi peraltro di cui non si e' ancora decisa la strategia"), Candido Muzio del P.D.S., nonché Presidente Commissione Personale (" il ritardo e' dovuto non a incapacita' ma agli intoppi causati da una legislazione vecchia e ferruginosa "), Cesare Formisano di AN (" sia data informazione delle modalita' dei concorsi, sono passati due anni e non e' stato detto nulla"), Arturo Calligaro del gruppo Lega Nord Piemont per l'Indipendenza della Padania (" la pianta organica e' stata approvata, nulla e' stato fatto, noi siamo insoddisfatti della comunicazione dell'Assessore"). La Presidente Mercedes Bresso ha così replicato: " L'approvazione della pianta organica e' un atto dovuto. Infatti la legge imponeva la valutazione dei carichi di lavoro e la riduzione della pianta organica per poter passare alle assunzioni. Poi i tempi si sono dilatati per poter redigere e approvare il regolamento dei concorsi, dopo il quale si e' passati al confronto con i sindacati. Confidiamo nei decreti Bassanini per semplificare le procedure. Si stanno preparando i bandi che , mi auguro, saranno ultimati al piu' presto. Quanto alla questione degli educatori socio-assistenziali abbiamo dovuto prevedere 12 posti i perche' non abbiamo la certezza che la sperimentazione del privato sociale possa partire. Se si trovera' una formulazione corretta, posporremo i concorsi alla fine della sperimentazione". L'Assessore Ferrero ha ribadito di non poter descrivere ed elencare i profili dei concorsi per correttezza, poiche' il confronto con i sindacati e' ancora in corso

ALTA VELOCITA'

Il dibattito e' proseguito con un'ulteriore comunicazione della Presidente Mercedes Bresso, che ha parlato dell'incontro tenutosi a Lione martedi' 11 febbraio. "Incontro importante - ha sottolineato la Presidente Bresso - perche' ha dato vita per la prima volta a un tavolo di concertazione. Anche il dibattito ha fatto emergere elementi assai interessanti, come l'assicurazione - da parte dei governi italiano e francese - che in futuro saranno valutate anche le proposte delle comunita' locali."

[torna al sommario](#)

5. I PROVVEDIMENTI DELLA GIUNTA (13 FEBBRAIO)

Fra i provvedimenti approvati, si segnalano le deliberazioni relative ai seguenti oggetti:

- Lavori lungo la S.P. 169 della Val Germanasca (116 milioni);

- Lavori lungo la S.P. 99 di San Raffaele (190 milioni);

- Manutenzione di edifici provinciali (fra i quali le scuole superiori di Torino e provincia). Autorizzazione all'esperimento di 20 aste pubbliche, secondo un piano che prevede interventi per oltre 1.600.000.000 nel 1997, 3.300.000.000 nel 1998 e 2.200.000.000 nel 1999.

- Lavori in economia presso il Liceo Artistico di Via Carcano 31 a Torino (L. 36 milioni).

- Progetto di ristrutturazione e ampliamento del Liceo Scientifico " BALDESSANO " di Carignano . Approvazione di atto aggiuntivo. Reinvestimenti patrimoniali (L. 164.370.000)

- Ampliamento, completamento e ristrutturazione dell'ITIS " Porro " di Pinerolo. Approvazione atto aggiuntivo. Reinvestimenti patrimoniali

(L. 122.426.176.).

[torna al sommario](#)

6. LA PAGINA DEI GRUPPI

(Realizzata sotto la piena responsabilita' dei gruppi consiglieri)

CDU-POLO

DALLA CRISI AL RILANCIO: UN SEMINARIO DEL CDU-POLO

Il torinese si è avviato verso l'Europa in una condizione di crisi particolare, risultato di una congiuntura negativa e di una nuova fase di ristrutturazione. Questi due ordini di fattori si intrecciano in un complesso rapporto di causa-effetto il cui risultato è una situazione non facile da gestire anche per l'operatore pubblico. Partendo da questi presupposti, il Gruppo consiliare CDU-POLO della Provincia di Torino ha programmato un confronto a più voci per proporre concrete azioni per uno sviluppo sostenibile nella Provincia, che si terrà venerdì 28 febbraio, con inizio alle ore 15 presso Palazzo Cisterna di via Maria Vittoria, 12 in Torino. Illustrando l'iniziativa "Dalla crisi allo sviluppo, per uno sviluppo sostenibile nel torinese", Beppe CERCHIO (cap ogrupo CDU-POLO), ha rilevato come "le difficoltà non debbono costituire comodo alibi per non impegnare ogni sforzo volto a proporre quadri progettuali, mirati al rilancio dello sviluppo con il concorso di tutte le componenti". Interverranno nel confronto , oltre ai Consiglieri provinciali Beppe Cerchio e Marco Canavoso (CDU-POLO), l'on. Teresio Delfino e la sen. Giovanna Briccarello, Ida Vana (API), Mauro Zangola (Unione Industriale), Silvano Berna (Confartigianato) e Vito Valsania (Regione).

ALLEANZA NAZIONALE

VANE PROMESSE

Dopo quasi due anni dall'approvazione della pianta organica (luglio 1995!) e dopo le dichiarazioni della Presidente che garantiva l'assunzione di 400 lavoratori entro ottobre '95, la Giunta Provinciale dimostra "confusione mentale" circa le finte assunzioni e un colpevole ritardo che risulta, anche a fronte di numerosi pensionamenti, di paralizzare l'Ente in ogni settore. A fronte di un'interrogazione dei Consiglieri di Alleanza Nazionale circa i tempi e le priorità di assunzione l'Assessore competente non è stata in grado di dare risposte in merito. A quando una strategia precisa circa i concorsi da bandire? A quando il rispetto della pianta organica votata (con voto contrario di A.N.) quasi due anni fa?. Ancora una volta questa Giunta Provinciale ha dimostrato incapacità di strategia politica e di funzionamento corretto dell'Ente. Ancora una volta le premesse della Presidente si sono dimostrate semplici boutade non avvalorate dalla realtà dei fatti.

POPOLARI

ANCORA SUI BUONI CASA

Un'interrogazione al Consiglio Regionale per conoscere se intenda pronunciarsi con una risoluzione che impegni la Giunta a porre rimedio all'evidente disparità. E' questa la proposta del Gruppo consiliare dei Popolari ai 136 Comuni che corrono ad "handicap " per usufruire dei 23 miliardi per il recupero della prima casa. "I Comuni interessati - sottolinea Paolo Ballesio, capogruppo dei Popolari - in base all'art. 62 dello Statuto regionale, possono, attraverso una loro delibera di Consiglio, chiedere al Consiglio regionale di pronunciarsi in merito, mettendo la Giunta di fronte alla necessità di cambiare i metodi di valutazione che devono basarsi unicamente sulle caratteristiche del nucleo familiare e non su discriminazioni territoriali. Se ciò non bastasse - conclude Ballesio - il Gruppo Provinciale dei Popolari si farà promotore di una petizione al Consiglio regionale affinché, a partire dal prossimo bando, tali ingiustizie non si ripetano".

[torna al sommario](#)

7. SESTRIERE: APPUNTAMENTI, VOCI E CURIOSITA' DAL MONDIALE

* Sabato 15 febbraio alle ore 21 si disputa la seconda manche dello slalom speciale maschile; alle 22,30 la cerimonia di chiusura. Dalle ore 22 distribuzione gratuita di vin brulé, the e cioccolata bollente per tutti. L'Associazione cuochi di Torino e provincia, su incarico della Provincia e del Commissario di Governo Livio Dezzani, cura la preparazione e la distribuzione delle bevande in due aree appositamente attrezzate presso i parcheggi "Le Loggie" per chi rientra verso Pragelato e "Rabbieras" Villaggi o atleti) per chi rientra in direzione di Cesana.

* Lamberto Guerrier (Presidente dell'Associazione cuochi di Torino e provincia) e' soddisfatto e non lo nasconde: "Successo oltre ogni previsione, sia qualitativo sia quantitativo: oltre 15.000 le presenze al Palatenda della della Provincia; abbiamo servito oltre 800 pasti al giorno, fra pranzo e cena. Punte eccezionali, fra le 700-800 presenze a pasto, in occasione della vittoria della Compagnoni e nel giorno di Tomba. Ci stiamo preparando per il gran finale, con lo slalom notturno di Tomba. Apprezzatissimi i nostri menu' (tutti cucinati con prodotti tipici della provincia) e i vini doc. 46 tra cuochi dell'Associazione e giovani della scuola alberghiera di Torino, camerieri del Formont di Bardonecchia si sono alternati in questi giorni. 30 Kg di carne al giorno (sempre della Coalvi, cooperativa allevatori vitelli), 60 Kg di pane, 30 Kg di pasta e complessivamente abbiamo già preparato oltre 3 q.li di farina di polenta: cifre quantitativamente considerevoli con riconoscimento unanime della qualità dei nostri piatti."

* L'Associazione Nazionale Carabinieri ha offerto un notevole contributo alla riuscita della manifestazione. Richiesta dal Commissario Dezzani di una collaborazione qualificata, si e' prodigata con efficienza ed entusiasmo anche nel garantire la sicurezza dei visitatori delle due tensostrutture ospitanti gli stand delle Comunità montane e un'area destinata agli spettacoli. Quaranta benemeriti, tutti volontari di età compresa fra i 20 e i 72 anni, sono diventati in breve un sicuro punto di riferimento per espositori e turisti.

"L'impegno nel sociale dei Carabinieri, impegno che dopo il congedo viene prestato in forma di volontariato, - commenta l'Ispettore Generale D. Ercole Rocchetti - si rivela un indispensabile motore per quel ritorno ai valori di cui l'Associazione Nazionale Carabinieri e' portatrice.

I CAMPIONI DELLO SCI PER LO SCI

Piero Gros ha vinto. Il grande impegno e il duro lavoro di questi mesi per l'organizzazione della gara "i campioni dello sci per lo sci" hanno dato i risultati sperati. Una giornata particolare per lo sci e per Sauze d'Oulx, quella di lunedì 10 febbraio: i grandi campioni del passato a casa di Pierino - nato a Jovenceaux, frazione di Sauze, della quale e' stato sindaco per cinque anni - per una grande festa dello sci. Oltre mille spettatori al traguardo e lungo il percorso di gara, giornalisti di testate nazionali e locali, televisioni italiane, straniere e dei circuiti locali hanno garantito all'avvenimento una copertura eccezionale.

Con Piero Gros, mattatore della giornata e' stato "cavallo pazzo" Erwin Stricker, uno dei protagonisti dell'indimenticabile valanga azzurra degli anni '70: ha sciato, ha presentato tutti gli atleti, ha divertito il pubblico e ha garantito a tutti l'informazione con la sua padronanza di ben cinque lingue.

Spettacolare la discesa, non difficile e non lunga, sulla pista di Clotesse, e emozioni a non finire al susseguirsi degli arrivi di Tony Sailer, Pirmin Zurbriggen, Billy Kid, Gustav Thoeni, Tamara McKinney, Claudia Giordani, Paola Magoni, Fabienne Serrat, Piero Gros, Perrine Pellen, Giuliana Minuzzo, Celina Seghi e molti altri, tutti festeggiati e acclamati dai giovanissimi atleti degli sci club agonistici della Valle di Susa presenti in massa all'arrivo.

I simbolici premi (una simpatica confezione di prodotti locali) sono stati consegnati dalla Presidente della Provincia, Mercedes Bresso, dall'Assessore al Turismo della Provincia, Silvana Accossato, dal Sindaco di Sauze d'Oulx, Renato Miglio e dall'Assessore Vittorio Majero.

Grandi nomi, quelli dei partecipanti alla singolare gara, uniti da una festa che si e' conclusa con la serata di gala al castello di Rivoli organizzata dal Rotary Val di Susa che ha devoluto una cifra considerevole all'Associazione Skirau, fondata da Erwin Stricker per aiutare gli atleti che hanno subito gravi incidenti traumatici.

[torna al sommario](#)

